

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 1 cor. 70 bani, 1/4 an 5 cor., 1/2 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

lună 2 cor. 40 bani, 1/4 an 7 cor., 1/2 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani a treia-oră 10 bani și timbru de 60 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se luapoză.

Numeri singuratici à 10 bani se vënd în Sibiu: la librăria „Tipografică”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Căminădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weisz Bernat & la loterie.

Adevărata eră nouă.

— Articole trimise din afară. —

III.

Noi, bătrâni, dedați a trăi tot din promisiunile domnilor, ne-am crescut și copiii noștri în același spirit și puțin ne-am bătut capul că ce se va întâmpla când în loc de împlinirea promisiunilor ni-se va arăta ușa.

La acest stadiu a ajuns Românul în patria sa, că ori încotro se întoarce numai ușa îl așteaptă.

Ear' ajuns odată la această degradare, geniul bun al seu nu-l părăsește, ci prin rostul celor tari de ânger ai sei îl cheamă la nouă luptă și la o nouă viață.

În aceasta zace însemnătatea articolelor din chestiune și ar fi de dorit, ca ziarele noastre să mai încete cu „proverbiata loialitate” și să lase tot mai mult teren ideilor care vor să formeze o „eră nouă”, — adevărata eră nouă.

Ar fi și absurd când am mai crede în vre-un ajutor extern, care — fără conlucrarea noastră — așa ca din senin să ne ridice din robi ce sîntem la treapta omului liber.

Oameni serioși între Români, cari să creadă în împăcarea Românilor cu Maghiarii pe cale paucnică sau diplomatică cum i-am zice, nu se va găsi nici unul.

Toți cei ce fac larmă în țeară cu „indulcirea” și „înfrățirea” sînt oameni fără de căpătăiu, cari vreau pâne iefină și bună, în opinia publică română însă nu numără de loc.

Jugul secular al iobăgiei, apoi jugul și mai nesuportabil al apăsării moderne a trebuit să sape adânc în inima fiecărui Român ideea, că între el și Maghiar nu peana diplomaților va fi în stare să facă pace.

Împrejurarea că poporul român ori de câte-ori și-a versat sângele pe câmpul de luptă, tot de atâtea-ori a făcut-o aceasta pentru tron și dinastie și dela aceasta n'a avut altă răsplată, decât că ne-a predat jertfă orgoliului maghiar, ear' când am cerut dreptate și seut față de aceia cari s'au sculat în contra ei, atunci ușile palatului, pe a cărui frunziș stău cuvintele „justitia est fundamentum regnorum” s'au închis înaintea noastră, — toate acestea nu sînt de loc în stare a ne însufla speranță în ajutorul dela loc înalt.

Ei bine! va veni poate vre-un ajutor extern, dela Europa?

Vorbă să fie! — Vedem ajutorul pe care-l dă generoasa Europă bravului popor bur!

Și oare de ce nu, când un cuvânt al cutărui monarch i-ar trece pe bieții Buri peste păstie? Pentru-că, se zice, fiecare stat vrea să-și asigure pacea internă și de aceea nu se amestecă în afacerile statelor străine. Și cum își asigură statele pacea internă? Prin înmulțirea cât mai mare a armatei.

La noi în monarhie deci ar trebui să domnească liniște și pace, căci doar' susținem destulă armată; de fapt însă pacea popoarelor e nimicită în lăuntru monarhiei, stări desolate pretutindenea, asuprire și nedreptate pe tot locul. Cum se face aceasta? Armata a devenit, sub altă formă numai, ceea-ce a fost de demult, cel puțin în statele monarchice, scutul dinastiei în primul rînd și apoi mijloace de forță a guvernelor constituționale în contra însuși populației din care se recrutează armata.

La alegeri, unde vrei să-ți valid-tezi dreptul de cetățean, te întâlnești cu baionete; ceri dreptate, te vezi între baionete; te plângi în contra nedreptății, îți dai ear' de baionete etc. etc. Asta va să însemne înmulțirea armatei pentru asigurarea păcii??

Cum dar' ajutorul extern zace în mâna celor ce domnesc, ear' acestia vor băga mâna în foc; evident că a aștepta

un astfel de ajutor dela bătrâna Europă e, ca să zic pușin, *naiv și ridicol*. Până-ce coanele de petri scumpe stau bine pe capetele domnești, popoarele ce zac azi asuprite vor avă parte numai de datorițe ca și până aci, dar' nu și de drepturi.

Și între aceste popoare sîntem și noi, poporul român din monarhia austro-ungară.

Împărtășesc deci în punctul acesta toate vederile tinerimei, care pare a se fi trezit la o nouă viață, și susțin și eu din toată convingerea că, dacă voim căndva liberi să fim, *să ne schimbăm întreg programul de acțiune și să ne concepem unul nou*, a cărui devisă să fie: „*Prin propriile noastre forțe să trecem prin moarte la viață*”.

Căci dacă din multe dureri și necazuri ce a îndurat poporul român până acum a trebuit fatal să ajungă la convingerea, că pe seama lui nu există speranță de a i-se face cândva dreptate nici dintr'o parte, atunci natural, că nu-i rămâne alta de făcut, decât să se întoarcă la sine însuși, să se esamineze pe sine și puterile sale, să se organizeze și să se pregătească pentru lupta disperată, la care va trebui să se angajeze cu impilatorii sei, atunci când timpul istoric va fi sosit și momentul va fi dat de forța împrejurărilor vecinic schimbătoare.

Căci așa cum sîntem azi, o massă neorganizată, lăsată de capul ei, fără a avă o idee conducătoare, fără scop și fără țintă în pușina activitate ce o mai produce, — ar fi fatal dacă s'ar deslănțu șirul evenimentelor mari peste capetele noastre.

Am sta în fața unor evenimente cari ar fi decizitoare asupra existenței sau neexistenței noastre ca popor și asupra morții sau vieții noastre ca națiune politică.

Și așa cum ne găsim azi, cum oare ne-am ști noi prezenta în fața lumii ca popor care de atîta amar de vreme cere drepturi omenești fără a le fi căpătat, și care cu toate acestea aspiră încă la o viață liberă și națională?

Cum ne vom afirma, și cum vom dovedi îndreptățirea postulatelor noastre???

Ca vai de noi!

Frunzașii noștri vor alerga în rîp-tul capului, noi pe la *Luiger* la Viena, alții pe la „samsarul cinstit” la București, fără a ști că ce se înceapă.

Inteligenta? ! Infiltrată de loialism și de încredere în dreptatea împărătească va aștepta cu gura căscată ca să i-se facă dreptate, să o ocrotească și să i-lasă viața în scheletul de robi, spre a pute cerși grație și mai departe.

Ear' poporul? Va fi dus când de un curent, când de altul, care cum va veni peste el, ca o massă inertă, inconștientă și incapabilă de a-și da seama despre cele-ce se petrec în jurul seu.

Așa ne vor găsi evenimentele mari ce se pregătesc și cari cu siguranță matematică au să se desfășure înaintea ochilor noștri mai curînd de cum am crede; ne vor găsi ca întotdeauna despărțiți și neorientați, de cumva nu ne vom trezi încă la timp.

Ear' timpul-suprem spre a ne strînge rîndurile a sosit deja. Nu mai este vreme de pierdut. Deceniul prim al secolului ce urmează va fi bine să ne găsească solidari și rezoluți în urmărirea unui scop bine precizat și bine imprimat fiecărui suflet de Român.

Sibiu, 18 Maiu n.

Din parlament. În ședința de ieri, dieta maghiară a votat și pe articolele legii despre darea de burse, făcînd mici modificări în proiectul guvernului. A votat apoi fără discuție proiectul de lege despre ridicarea unui nou munte de pietetă în Budapesta, ear' în urmă, la propunerea ministrului-president Széll, a luat vacanțe până la 7 Iunie, pentru-ca

delegațiunea maghiară se poată lucra în tîcnă. Astăzi se ține încă o ședință scurtă, pentru rezolvarea curenților urgente, ear' după terminarea ei se încep vacanțele.

Un neorientat, ca să nu-i zicem mai rău, ear' își tocește virful condului, predicînd în „*Telegr. Rom.*” de astăzi activitate la alegerile proxime. Motivul? Să punem odată la probă, că încât au fost enunțiatele prim-ministrului nostru sincere și loiale — că se guvernează după „*lege, drept și equitate*”; și de s'ar adevări că toate sistemele de guvernament tind la nimicirea noastră politică, — am avă un motiv mai mult să facem cea mai strașnică opoziție guvernului pe întregă linia.

Da bine ai durmit, nene, de-ți mai trebuiesc probe despre aceea ce știe toată lumea!

Delegațiunile.

Aproape de o săptămână delegațiunile sînt întruite în Budapesta. Preșidenții, în numele delegației maghiare și austriace au depus al lor omaj înaintea tron i-a asigurată, că relațiile monarhiei cu toate statele sînt cât se poate de amicabile; pacea e pe deplin asigurată. A urmat scurțul și diplomaticul espouse al ministrului de externe, care asemenea a declarat solemn că pacea e perfect asigurată. Și cu toate acestea în bugetul anului 1901 se cere un plus de aproape 20,000,000 coroane destinați exclusiv — pentru miliție!

Și acest plus se cere după-ce urcarea salariilor oficerești a stors peste 8 milioane și se cere acum când ministrul de războiu ne pune în perspectivă introducerea de noue tunuri și noue arme pentru miliție și pentru cari în ani viitori din nou ni-se vor prefinde zeci de milioane.

Pacea, după-cum ni-se spune, planează sombru asupra monarhiei noastre, dar' pentru aceea militarismul e alimentat din greu — doar' pentru „*strălucirea*” păcii.

Ne place și nouă să ne știm cetățenii unei *mari puteri*, în care ni-se spune, că pacea e pe deplin asigurată și în care militarismul ne face părâzi atât de frumoase — de „*ti-e*” mai mare dragul. Toate aceste ne plac însă numai până atunci, până-când sarcinile ce ni-se impun nu ne istoveșc și nu ne consumă întreg rodul amarnicei noastre munci; până atunci până-când știm, că militarismul se desvoaltă și se alimentează în raport cu puterile noastre.

De peste 30 ani de când dualismul s'ia luat ființă, delegațiunile în rodica lor activitate au ținut de bine să primească și să voteze mereu bugete din an în an tot mai îngreunătoare, — așa că azi am ajuns, ca spreunele comune să atingă cifra de peste 360 milioane, din care militarismul consumă aproape 350 milioane.

Față de aceste spese enorme, bugetul anului 1901 preliminează venite dela vamă și din alte mici isvoare în sumă de 130 milioane, rămînînd astfel neacoperită suma de peste 232 milioane, care repartisată pe cele două părți ale monarhiei — după cota de 346=354 cetățenii Ungariei vor avă să plătească suma de peste 80 milioane — cu 8 milioane mai mult ca în anul trecut. Avînd statul ungar 18 milioane locuitori, urmează că pentru fiecare locuitor revine o cotă la cheltuelile comune de peste 4 coroane. Această cotă e grozav de mare, când considerăm urcata dare de stat, comitatensă și comunală, ce se mai impune locuitorilor din Ungaria.

De aceea, avem cuvînt să ne plîngem contra urcării bugetului comun — mai ales acum când situația economică a Ungariei e atât de forțată, ca să nu zicem zdruncinată.

Nu așteptăm și nu nădăjdum că delegațiunea ungară să refuze bugetul prezentat, — căci dedați sîntem ca deja de un lung șir de ani să vedem

în delegațiune oameni cari ascultă ce li-se spune și votează ce li-se propune. Mai ales anul acesta sînt exclusiv tot delegați „*oficioși*”, căci după-ce nouă naționalităților ne-au făcut imposibilă calea spre delegații — acum au scos afară și pe delegații opoziției ungurești.

Ori-cum ar fi însă așteptăm dela delegați ca seamă să țină de situația țerei și bine să cumpenească puterea de contribuire a cetățenilor înglodăți în lipse și miserie.

Căci unde vom ajunge cu neîntrepruptă și enormă urcare a sarcinilor? Ni-se cer mereu zeci de milioane și economia statului și a cetățenilor sucombă sub greutatea datoriilor și a sarcinilor impuse!

De un șir de ani statul voește să „*organizeze*” administrația — dar' nu-s parale. Funcționarii angajați în serviciul statului mereu cer îmbunătățirea salarelor — nu se poate, căci nu-s parale. Ce biată au fost, se dau oficerilor — ca să paradeze. Teora întregă reclamă cu insistență mîșcarea dărei de pămînt — dar' nu se poate, căci atunci temutul deficit nu s'ar mai pute ascunde.

Se cere de un șir de ani sprijinirea industriei, căutarea de noue piețe pe seama esportului ungar, se reclamă instituții trebuincioase, — toate le donează guvernul pentru-că — nu-s parale.

Și totuși delegațiunea ungară cu conștiința liniștită votează plusul de 20 milioane — pe seama militarismului.

Căci, vezi Doamne, se crede „*in sus*” că baionetele, fie susținute și cu ruina țerei, sînt garanța cea mai bună pentru susținerea păcii și scăparea cea mai sigură în vreme de războiu.

Am dori să ne spună delegații oă oare care stat opune o rezistență mai mare: statul bine situat economic, în care militarismul se alimentează în proporția dată de puterea de jertfă a cetățenilor, — ori statul care își susține și-și desvoaltă militarismul, periclitînd și ultimele interese economice prin impunerea de sarcini nesfîrșite.

Noi credem că de sigur statul prim, atât în vreme de pace cât și în războiu este mai puternic decât al doilea.

Și apoi în fine — abstrăgînd dela toate aceste, cine amenință să periclitizeze pacea? Cine zorește groznică înarmare? Doar' ministrul de externe ne asigură despre *perfecta pace* ce planează ca un ânger păzitor asupra întregii Europe. Atunci de ce atâtea adaptări, de ce o alimentație tot mai îngrijită a militarismului? Doar' ministerele comune ale monarhiei nu sînt formate din cochetate moderne — să alerge după sabie și uniformă! ? Și noi credem că nici frumosele părâzi militare nu pot să ne îmbete de farmec atît de mult cât să luăm pânea din gura copiilor noștri și să o dăm militarismului.

În timpul de azi un stat nu prin militarism se susține și mai ales se afirmă ca mare putere, — ci prin o consolidare economică bine îngrijită și prin o *mulțumire perfectă a cetățenilor*, care susțin statul.

Grație conducerii ungurești, în Ungaria totul se găsește, numai mulțumirea cetățenilor și o situație economică baremi suportabilă — nu. Înfrîngerea naționalităților se forțează deja de 30 ani și d'aceea răsădul nemulțumirii majorității cetățenilor mereu amenință cu roadele sale zdrobitoare.

Atât însă se vede că nu le este de ajuns șovinismul noștri; au început acum să submineze și economia țerei prin contrabandarea nisuiței de maghiarizare și pe terenul economic.

Și peste toate aceste mai vine acum și gulgulirea militarismului înghițitor de milioane.

Și toate aceste se fac sub steagul pe care înscrisă este nisuița de a întârî monarhia și a ajuta pe calea progresului pe cetățenii cari o formează.

Ce ironie! — V. C. O.

Fondul lui Iancu confiscat!

În urmă unui ordin primit dela guvern, poliția locală a provocat comitetul „*Astreii*” să predea libelul de depunere a fondului lui Iancu, în restimp de 24 ore, ca să poată fi ridicăți banii pentru a fi păstrați din partea stăpînirii până la decidera finală în casă. După expirarea termenului pus, poliția s'a prezentat la P. C. S. dl Dr. *Iurion Puscariu*, vicepresidentul „*Astreii*”, care aflîndu-se acum în fața forței majore, a predat libelul. Astăzi libelul de depunere, ear' ca mîne, fondul lui Iancu, se află deci în mâinile guvernului. Acesta e faptul, precedat de următorul fapt: Tabla regescă din Cluj, revizuină procesul penal în afacerea Iancu, a adus sentență judecătorească, că din fondul lui Iancu este a se confiscă numai ruma adunată după edarea ordinului de oprire din partea guvernului, cam 400 th. — restul nu. Se vede însă, că guvernul nu a fost mulțumit cu sentența forului seu judecătoreș; și țără să aștepte sentența forului ultim și suprem, care poate cassa întreaga procedură, a dat ordin, ca și restul fondului să fie confiscat, pe cale — administrativă. Prim-ministrul Széll pune deci administrația deasupra justiției; mai mult, desconsideră sentențele justiției maghiare! Caracteristic pentru un guvern pretins al „*legii, dreptului și al dreptății*”.

În fața volniciei, care acum e consumată, firește că nu ne rămîne alta, decât, ca toți aceia cari am contribuit la fondul lui Iancu, să ne cerem banii îndărăt. Nu i-am dat pe seama statului maghiar, ci pentru înfrumusețarea mormîntului unui sfînt al nostru. Și guvernul ar comite act de hoție dacă nu i-ar da îndărăt.

Să-i cerem deci!

Din comitate.

Congregația comitatului Caraș-Severin.

Lugoș, 12 Maiu n.

(Urmare și fine).

Dl Dr. George Dobrin: face observarea, că dl comite-suprem care șede în scaunul prezidențial nu e tocmai imparțial față de unii membri congregaționali; căci dacă a aflat de excepțion în vorbirea dlui Dr. *Stefan Petroviču*, în mai mare măsură afla de excepțion în vorbirea dlui *Suttäg*, și mă mir de ce pe acest din urmă n'a aflat de bine a-l îndruma la ordine, când d-lui a adus acuze atât de grele partidului național românesc și prin urmare întreg poporului român! ?

Dl comite-suprem, *Pogány Károly*: De sigur mi-a trecut cu vederea cele-ce a spus dl *Suttäg*; astfel de sigur l'ar fi îndrumat la ordine, îndata-ce ar fi insultat cât numai de puțin fie numai singuratic, cu atât mai virtos un partid întreg. Dl membru congregațional însă n'are să se amestece în sfera mea de activitate ca președinte, și de aceea îl rog, ca pe viitor să se rețină dela asemenea observări.

Dl Dr. George Dobrin: Susțin și mai departe, că dl *Suttäg* a adus insulte poporului român; de altfel eu ca membru al congregației am dreptul a critica ținuta fiecărui membru, prin urmare și a dlui comite-suprem, care ca președinte al congregației încă e membru al congregației.

În vorbirea sa mai departe dl Dr. *George Dobrin* zdrobește cu argumente puternice toate cele aduse de comitetul permanent și de dl *Suttäg* intru sprîngirea propunerii lor și conchide că trebuie să se alătore la propunerea dlui *Brediceanu*.

Dl *Virgil Thomici*: nu se alătură nici la propunerea comitetului permanent și nici la a dlui *Brediceanu*, pentru-că în cazul concret guvernul călcînd și scotînd din valoare și stergînd prin ordinațiile sale cunoscute o lege fundamentală a țerei e responsabil în sensul art. de lege III. din 1848 și ar trebui să fie tras la răspundere criminală din partea parlamentului, care în sensul le-

gilor noastre positive e chemat a acusa și a judeca asupra ministrilor puși sub acuză. De oare-ce însă parlamentul este astfel compus în ziua de azi, încât partidele, atât guvernamentale, cât și opoziționale se întrec în sovinsism și când e vorba de naționalități, tie o călcare de lege ori-cât de flagrantă, — cum e și cea din chestiune — parlamentul e un trup și suflet, nu se speră ca pe calea asta să se poată afla vre-o sanare.

Di C. Brediceanu ca propunător, având cuvântul de încheiere zice (în ungurește): Fapt e, că în țeara noastră, lege, care regulează dreptul de intruire, adunare, însoțire, nu există și e secret public, că nu se face această lege, care nu lipsește în nici un stat constituțional din unicul motiv, că se nu se poate bucura și naționalitățile de aceste libertăți indispensabile pentru un stat liber și constituțional. La noi se administrează și se regulează aceste drepturi numai prin ordinațiuni, cari azi depind dela volnicia, arbitriul, caprițul și omnipotența ministrului actual. Dacă prin lege nu s'au regulat aceste libertăți, de ce nu s'au regulat prin ordinațiuni municipale admise și până la crearea legii în mod general? Tot din motivul, că se nu devină partaje și naționalitățile, ear' autoritățile se nu devină responsabile în cazul călcării acelora. Pentru a da drepturile, libertățile acestea nu-i lege, nu-i ordinațiune; dar' pentru a le sugruma și în special pentru a lipsi poporul român de a ceea, a adus ministrul Bánffy ordinațiunea din chestiune, și de această încătușare voină noi să scăpăm, reclamăm revocarea a celor. Aci află de potrivit a reveni la elogiile, ear' mi-le-a făcut fostul meu profesor Suttäg și declar solemn, că nu am merit această distincțiune în public, deși încă din copilăria mea am simțit bunăvoința și dragostea, de care m'a împărțășit d-asa, am fost fericit, că am fost împărțășit de ea și totdeauna cu profundă mulțumire și reverență m'am silit a o răsplăti. Și dacă văd în partidul liberal bărbați de calibrul dlui Suttäg, cari știu respecta și pe contrarii lor politici, mă aștept, ca atunci când e vorba de libertățile publice comune pentru toți și toate partidele, când noi ve arătăm, că suntem încetușaji și în mod ilegal răpiți de libertățile cele mai cardinale ale unui stat constituțional, mă aștept, că deși ne sânt-ței contrari politici, dacă într'adevăr sânt-ței liberali, să ne spriginii cererea și să ne ajutați a ajunge la libertatea dreptului de intruire. Aceasta ar fi cea mai cavalească prevenire din partea d-voastre și cea mai patriotică faptă, pentru care și pe noi și țeara cu mulțumire ne-ași îndatori. Capul meu se nu-l doară pe nime! Eu nu m'am înrolat la partidul național român, ci eu sînt membru din nașterea la acestui partid, tot așa precum grofi și baroni sînt din naștere. Și așa e tot Românul cu mintea și inima la loc, cu pricepere pentru adevăratele interese și cu iubire cătră limbă și națiune. Acest drept de membru al partidului național român îl las și de moștenire urmașilor mei, ca în tot momentul vieții lor să se lupte pentru drepturile națiunii, dar' totodată pentru egala îndreptățire și buna înțelegere între cetățenii acestei țări.

Congregația, se înțelege, fiind compusă aproape exclusiv din mameluci, a trecut la ordinea zilei primind astfel propunerea comitetului permanent.

Mai urmează o serie de cauze, însă de interes mai local, la cari încă iau însemnată parte membrii partidului național român.

După eshaurierea întregului program, congregația se încheie.

Din Austria.

După o intrerupere de opt zile, reichsrath-ul austriac s'a intrunit ieri, Joi, (17 Maiu n.) de nou în ședință. Nu sînt însă prospecte, că va pute desvolta vre-o activitate rodnică, nici de data aceasta. Din contră, e clar și evident, că Cehii vor duce lupta la extrem și vor face necesară disolvarea parlamentului. Guvernul austriac pare a fi în curaj cu această necesitate constringentă și așteaptă numai să-și termine delegațiunile toate lucrările, ca să poată recurge la acest expedient, dat fiind, că sub durata sesiunii delegațiionale, parlamentul nu pot fi disolvate. Planul prim-ministrului Körber, după-cum se scrie, e următorul: reichsrath-ul va fi lăsat să mai țină trei ședințe, înainte, ear' una după Rosalele catolice; și dacă până atunci nu se vor cuminiți Cehii și nu vor abandona obstrucțiua, reichsrath-ul va fi disolvat, și poate-că va urma aceea ce de mult trebuia să urmeze: suspendarea constituției. Cehii de altoum au luat hotărîre nouă să continue cu obstrucțiua în modul cel mai energic, urmeze ce va urma. Bine fac.

Revistă esternă.

Războiul în Africa-sudică.

De pe câmpul de război din Orange și Natal nu se anunță nimic nou. Numai generalul Buller depeșează, că după Dundee, acum a ocupat și localitatea Glencoe. Zilele acestea atenția lumii a fost îndreptată asupra orașului Mafeking și a deputației de pace a Burilor.

Mafeking.

Depeșe sosite ieri la Londra din Lourenzo-Marquez anunțau, că Mafeking-ul a căzut Dum., în 13 l. c. și generalul Baden-Powell a capitulat cu 900 de soldați, ce-i avea. Știrea aceasta au adus-o întâiu »Daily Mail», apoi »Times». În ea se mai zicea, că știrea se bazează pe un raport trimis la Pretoria de generalul bur Suesman, care ar fi primit capitularea lui Baden-Powell.

Știrile oficiale însă nu au nici o cunoștință despre căderea orașului Mafeking și aceasta nu pare a fi verosimilă, de oare-ce depeșele sosite azi vestesc, că la Mafeking, în 15 l. c. a fost o nouă luptă, așadar' eu două zile după afirmativa căderea a orașului în stăpânirea Burilor. »Daily Mail» în numărul seu mai nou o desminte, zicend că știrea a fost născocită de guvernul Transvaalului, ca să încurajeze pe luptătorii buri.

Deputația Burilor.

Deputația de pace a Burilor a sosit ieri la America. A debarcat la Hoboken, unde a fost primită de primarul, multe deputațiuni din New-York în frunte cu musica; în New-York asemenea a fost primită bine. Conducătorul deputației, Fischer, și-a exprimat nădejdea, că Statele-Unite vor interveni. Deputația va merge la Washington și va solicita o audiență la Mac-Kinley. Dacă guvernul nu va satisface cererile, deputația va apela la popor, ca să silească guvernul a se amesteca în afacere. Deputația a primit invitări dela 60 de primari din diferite orașe, dintre cari mai multe le va și cereta.

Guvernul Statelor-Unite s'a ocupat cu chestia recepției deputației și a deciz

a o primi cu cea mai mare prevenire, intru-cât conced conveniențele diplomatice.

Din Bruzella se depeșează, că agenția Transvaalului nu are cunoștință despre aceea, că deputația ar fi primit înărcinarea a oferi Statelor-Unite protectoratul asupra republicilor africane.

Din toată lumea.

Țarul la Paris.

S'a ventilat prin ziare știrea, că Țarul nu e aplicat a merge la Paris la expoziție. Acum »Kölnische Zeitung» are informațiune, afirmative din isvor sigur, că Țarul va visita expoziția, însoțit de ministrii Muraviev și Witte. Țarina nu-l va însoți.

Din America.

În Statele-Unite continuă agitația pentru alegerea de president. Cei mai agreeți candidați sînt Mac-Kinley și Bryan. Din Washington se depeșează, că conventul republican al Californiei a candidat la presidenție pe Mac-Kinley.

Alegerile în Franca.

Meline a declarat unui redactor dela »Eclair», că rezultatul alegerilor comunale este un energie protest contra politicii guvernului și expresiunea indignărei asupra modului de rezolvare a chestiei Dreyfus. Meline crede, că alegerile vor avé echou în cameră.

Chestiuni bisericesti.

Salarisarea preoților.

Archid. Blajului, Maiu 1900.

(Urmare și fine).

Și acum câteva cuvinte la dreapta împărțire din partea ministrului unguresc a nefastului ajutor de stat. Să-mi spună ministrul de culte și instrucțiune publică, ce merite, fie de ori-și-ce categorii au cei împărțășii cu câte 400 până la 500 fl. Cu cât e mai popă decât alți popi Montani Gyula din Zlatna și cei puși într-o categorie și rubrică cu dînsul, de în toți anii a fost împărțășit cu 3—400 fl.? Ce-l face să miluiască cu atăta liberalitate pe preoții din vicariatul Sécumei și să prescurteze pe cei din vicariatul Făgărașului? Cum dă, celui-ce din căprur s'a făcut popă 200 fl., ori numai pentru-că a fost cătân și are medaliă cusută pe reverenda, și prețerează 144 din cei mai harnicii preoți ai archidiecezii nedându-le absolut nimic din anul 1896 încoace? Dar' nu mai aștept nici un răspuns la acestea și alte întrebări, cari le-aș mai pute pune dlui ministru, pentru-că știu că nu-l voiu căpăta nici-când. Măria Sa e deplin mulțumit cu aceea, că știe de ce, dar' lasă-ne în pace dle ministru, dacă și noi cei neimpărțășii nu știm tocmai așa de bine, și chiar pentru aceea numai mândri putem fi, că pentru 30 de arginți ai lui Iuda Iscarioteanul nu am tradat nici-când și nu vom tradă nici în viitor interesele bisericii și națiunii noastre. Nu ne-am lingușit în trecut, nu ne lingușim nici în viitor, aceea se o știi de rost. Noi cei neimpărțășii știm și, pe cale cinstită se ne căștigăm pânea de toate zilele și cerșitori nu vom deveni. Nedreptățiți ne-am simțit și ne vom simți totdeauna, pentru-că pe nedreptul am fost prețerați. Avem speranță în D-zeu și în Escelența Sa archiepiscopul și metropolitul nostru, părintele nostru bun, care și pe altă cale va și face dispoziții, ca și noi cei neimpărțășii din mila și întregirea străinului să fim împărțășii din iubirea și liberalitatea dînsului cel puțin cu atât, cât se-și poată plăti unul fiecare câte un servitor, și sîntem mulțumiți.

Pecat că nu pot fi nișel mai violent în aprecierile mele. Pentru-că din cele petrecute în afacerea acestui nefast ajutor e imposibil, ca cei 471 preoți împărțășii să nu fi ajuns încă până acolo, ca să priceapă intențiunile Blajului referitoare la el și totuși se fac proști cu nu pricep; și totuși se mai află între ei și de aceea, cari pun vina pe prea Venconistor, care prin oportunismul seu a adus lucrurile până la acest stadiu, precum și de aceea, cari își escusa sau mai bine se încearcă a-și escusa primirea ajutorului prin aceea, că sinodul archidieceșan din anul trecut ar fi decis, că dacă nu se recere vidimarea cuitanțelor din partea prim-preoților, atunci pot să-l primească cu conștiința liniștită, ceea-ce nu stă, de oare-ce eu am decretate celui sinod la mână și nici pomenire nu se află în ele despre primirea sau neprimirea, cu condițiuni sau fără condițiuni a subsidiului erarial. Blajul a avut totdeauna o procedură corectă în această afacere, numai cei împărțășii nu au fost corecți, ca să nu mă exprim altfel. Pentru-că, dacă în preoțiimea împărțășită ar fi demnitate numai cât un grăunte de muștar, ar fi refuzat ajutorul dat încă dela început cu știrbirea autorității noastre bisericesti, care nu s'a putut valida față de abusul și omnipotența sovinsmului. Dacă nu a făcut-o până acum, fac-o cel puțin acuma, ca să depună întreagă suma cu care a fost împărțășit unul fiecare în favorul fondului de salarisare preoțesc sau al celui al preoților deficienți, dând astfel deplină satisfacțiune Blajului, care atât de mult a luptat pentru-că să se facă dreptate, fără a-i succede; și dând pe această cale totodată o zdrăvenă palmă tuturor a celor, cari cugetă și cred, că pe astfel de căi și cu astfel de mijloace vor pute afla în sinul preoțiime gr-cat. trădători și vînzători ai intereselor bisericii noastre. Sau ce crede preoțiimea împărțășită, că cele 46.320 fl. intrate pe nemuncite în buzunarii lor, valorează mai mult decât interesele bisericii și ale națiunii noastre?!

Ei, dar' toate sînt înzădar, pecat numai de timpul pierdut. Nu cele exprimate de mine vor deveni cândva fapte, dar' nici chiar dorința »Unirei» de-a contribui unul fiecare cu o sumă anumită la fondul de salarisare preoțesc nu se va afla nici unul, care să o implinească, pentru-că unul fiecare abia așteaptă sosirea banilor în urma cuitanței făcute în limba maghiară și trăgend cu ochiul la suma ce li-s'a asignat, cu o satisfacțiune oare-care rid de cei neimpărțășii, pe când din contră aceștia ar trebui să ridă de ei.

Să ne îngustăm dorințele toți de-a rîndul, că altă scăpare nu-i. Să se mulțumească și »Unirea» și toată suflarea cu speranța, că toți cei împărțășii se vor înscrie la peregrinajul la Roma, căci lor li-e lesne; merg pe spesele statului; ear' cei încredințați cu conducerea peregrinaului vor și de sigur cum să-i poarte pe la iocane, ca să se pocăiască. Să-i ducă la mormentul sf. apostoli Petru și Pavel și să-i pună să facă atătea mătâni, căși fileri au căpătat dela ministrul unguresc; să-i poarte pe la columna lui Traian, să-i facă să ingenuche și să sărute coroana de bronz pusă de cei cu durere de neamul românesc la poalele acestui monument glorios al originii noastre, și dacă toate acestea nu ar influința asupra suflăului lor, ca să se întoarcă acasă mai întăriți în credință și cu alte sentimente pentru binele și fericirea bisericii și națiunii noastre, decât acelea, cari li-le inspiră ajutorul de stat al ministrului unguresc, atunci — se ne fie ca niște păgâni și vameși.

Un preot gr-cat.

Din cronica veacului XIX.

— Date memorabile. —

- 1848. Adunarea Sașilor în Sibiu, ia poșije contra ununiei.
- 1849. Hatvani intră (la 3. d. a.) în Abrud. Românii din munți mobilizează din toate părțile. — Față cu intrarea Rușilor în țeară Kossuth și Battyányi protestează în dietă. Kossuth cere »expedițiuni cruciate». Se dispun rugăciuni publice în toată țeara și că tot poporul să postească.
- 1899. Deschiderea conferenței de pace la Haga.
- 19 Maiu.
- 1848. Min. Battyányi provoacă pe Sécui să se grăbească la Seghedin. — Dieta din Cluj se va ține în redută. »Elenör» scrie că ar trebui să se țină în vre-o biserică, pentru-că în sala de dans destul s'au prefăcut și s'au mascat și până acum...
- 1849. Luptele Românilor cu Hatvani în Abrud și jur.
- 1872. Apare »Memoriul» conferenței naționale.

Cronica zilei.

Sibiu, 18 Maiu n. 1900.

Memento. 19 Maiu: Concurs de medic în cercul Agris, pretura Nadăș (Nădasment, Cluj). 20 Maiu: Desp. Alba-Iulia al reuniunii inv. gr-cat. ad. gen. în Benic. — Desp. Făgăraș al reun. inv. gr-cat. ad. gen. în Cincul-mare. — Producțiune teatrală în Cincul-mare. — Ad. constituantă a »Transilvaniei» reun. pentru valorisarea poamelor, în Deva. — Maialul reuniunii pompierilor din Bugarad. 24 Maiu: Despărțământul »Carei Eriu» al reun. inv. gr-cat. adunare generală în Vezend.

Tempestatea din Cisnădie. Grație hăbuciei oficianțului dela telegraf, am dat în numărul de alaltăieri, la »Mai nou» știre despre o mare tempestate în Cisnădie, pe când adevărul e, că tempestatea a fost în Seliște. Din Seliște ni-s'a trimis raportul telegrafic, ear' amplotiat dela telegraf a copiat și ni-a înmănuat telegrama ca dată din Cisnădie. Cu așa punctualitate din partea oficianților dela telegraf prea ușor se pot produce și alte încurcături, de efect desastroas chiar. La alt loc dăm raport detaliat despre această tempestate.

Instalarea protopresbiterului Ioan Pepa din tractul Buziașului, dieșea Caransebeșului, se va impliți Duminecă, în 7/20 Maiu a. c. în Buziaș, prin comisarul consistorial, protopresbiterul Lugoșului Dr. George Popoviciu cu asistența numeroasă și după un program bogat și bine chibzuit. Actualii conducători ai tractului Buziaș, Aureliu Drăgan, administratorul protopresbiterial și comisarul școlar Ioan Marcu, dimpreună cu clerul și poporul numitului tract, își dau silință ca instalarea să succedă din toate punctele de vedere.

† Petru C. Cioran. Corpul învțătoresc dela școala română gr-or. din Reginari, cu inimă întristată de durere aduce la cunoștință tuturor amiciilor, colegilor și cunoscuților, că fostul seu membru Petru C. Cioran, după suferințe îndelungate s'a mutat la cele eterne în 4 Maiu v. 1900, în etate de 28 ani, după un serviciu de 5 ani la școala elementară din Brad și al doilea an la școala din Reginari. Rămășițele pămîntești ale neuitatului coleg se vor depune spre odihnă vecnică Sămbătă, în 6/19 Maiu a. c. la 1 oră p. m. în cimitirul din loc. Fie-i fărîna ușoară și amintirea în veci neuitată! — Reginari, în 4 Maiu 1900. Corpul învțătoresc, dela școala română gr-or. din Reginari.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Post festa.

— Reflexiuni sinodalicne învristate. —
Diec. Aradului, Maiu 1900.

Un țeran român plecând dela oraș spre casă, se abate pe la o șatră cu pește de cel »proaspăt». Pune mâna pe o căciugă și vrënd a-i dovedi vrîsta o apropiere de nas cu partea cea codată.

— D'apoi bine cumetre, tu nu știi, că »dela cap se împute peștele?» — îi zice vecinul seu Mitru.

— Apoi tocmai de aceea îl caut la coadă, pentru-că știu, că la cap de mult s'a împuțit, — răspunde mulțumit țeranul.

Folosindu-mă și eu, — în zugrăvirea și tălmăcirea unor momente și scene sinodalicne, — de calapodul acestei logice țărănești, nu voiu începe dela cap, — pentru pricina știută, — ci voiu porni dela coadă, adică voiu începe cu cacofonia »tru-Tru». Dl acesta, Petru Truța, — odinioară fisc consistorial și cel mai convins apărător al Episcopului după vremuri, — astăzi mameluc metamorfozat, (dar' se nu credeți, că pentru ultima-dată! Aut.), a avut imprudența de a spune în vorbirea sa de încheiere,

că prin activitatea acestei sesiuni sinodalic, s'a pus capăt agitațiunii, pornite cu moartea regretatului Metropolit Miron.

Mulți se vor întreba, că ce »agitațiune» și cum ea s'a sfirșit prin activitatea zilei ultime, din sesiunea acum trecută?

Pentru cei curioși, deschid o parentesă.

Căltoream cu accelerația spre Pesta. La Arad se urcă în același cupeu episcopul Goldis și candidatul la notăreșie publică, I. Beleg, mameluc guvernamental. Pe peron un cuvios călugăr bătea la mătâni, încât Doamne fereste, credeai că nu-i a bună. Era Mangra. Am înțeles numai decăt, d-nii acestia umblă în afaceri de căpătăială reciprocă. Am luat hotărîre tare în gândul meu, ca punend la o parte ori-ce considerație convențională, să intru în vorbă cu Măriile Lor (mă rog să nu fiu rău înțeles!) și la un punct potrivit să le ceteșc căzania. Ne-am întâlnit în buffet. Când eram să fac pașul hotărîtor, intră un avocat tîner din provință, cunoscut cu Beleg, care la rîndul seu îl recomandă și episcopului. Nou venitul spunendui »și caracterul, adaoșe: »și sincer aderență al bătărânilui Ganef. (Insinuație!) Apoi continuă cam așa: »De mult am dorit P. S. Ta ca să Te cunosc în persoană, căci multe bune și frumoase am auzit despre D-Ta. (Care Român ar pute-o zice asta!) Ai avut o vieață sbuciumată; dar' așa cred, că astăzi Te bucuri,

când în urma vrednicilor D-Tale patriotice, ai ajuns la țînta dorită». La acestea episcopul răspunde zimbînd cam așa: »Hej Uram, mindenki örvend ha egyszer beletudott harapni a fehércsipőba». (Ipsissima verba!) Care va să zică, pe limba noastră românească: »Ei, dle, ori-cine se bucură, când i-a succes odată a-și implanta dinții în rusnoiuul cel alb». Mi-am înghițit restul de bere, am plătit și am eșit. Închid parantesa!

Nici acum nu înțelegi pe apoloștul »tru-Tru»? Cu moartea Metropolitului Miron a devenit vacant scaunul archiepiscopesc, ear' prin întregirea acestuia s'a ivit »rusnoiuul cel alb!». Oamenii »desinteresaji» și »independenti» s'au așternut pe lucru, au promis în dreapta și în stînga, s'au angajat în sus și în jos, au pactat între olaltă și au pornit »agitațiunea» cu toate mijloacele anarhice. Resultatul acestei guerille a fost: alegerea episcopului Goldis. Cu aceasta însă șobolanii nu și-au terminat munca, mai trebuia scos un mușuroiu pe suprafața ogorului nostru național. Argății s'au pus din nou pe muncă sisifică, de astă-dată sub sceul episcopului Goldis, pentru-că: »Goldis e programul nostru!». (Ear' programul lui Goldis e Tisza, și programul acestui din urmă e: »zdrăbirea noastră». Ergo programul celor grupaji în jurul lui Goldis e »zdrăbirea noastră». Recunoaștem bucurios, — deși cu durere, — că misiunea și-o îndeplinesc cu mult zel!) În ședința ultimă

din sesiunea sinodală, acum trecută, Mangra, călugărul — vecinic rătăcitor, se declară vicar ales, pentru consistorul din Oradea-mare. — Goldis-Mangra, eată punea, ce duce pe cei slabi de ânger în tabăra dușmană, și pe dușmanii întră mării fortăreței noastre. Cu acestea »agitațiunea» pornită cu doi ani înainte s'a încheiat, așa ne spune metamorfozatul »tru-Tru» și »vorbele lui însuflețite se perd într'un adevărat potop de aplause și ovățiuni, ne spune »Trib. Pop.». Cu aceeași convingere (dacă poate fi vorba de convingere la astfel de oameni) și vervă cerca, illo tempore, dl Truța în tovarășie cu un alt mameluc metamorfozat, se aperse pe fostul episcop în contra malconțenților de pe atunci. Numele acestui din urmă domn e Ioan Petran, sinodalic turit prin cei »sturtiji», dar' recompensat prin postul de director dela internatul de fete.

Mă mir, că cei dela »Trib. Pop.» caută după »vecinicii mameluci» prin alte colțuri de țeară, pe când în apropierea lor și între ei, se află esemplare specime din această pănură de indivizi.

Escursiunea aceasta »odată», fiind cam obositoare, nu va fi rău, dacă ne vom abate puțin pe la curtea episcopescă, unde e prânz festiv. Cei mai adică cheltuesc cu zel și zor din prânz luclic. Măncare și beutură: berechet, vorbe de giaba și mai berechet. S'au rostit mai multe rostiri fără rost, ca într'un an zile de post. Chiar și

Oncu, cel »bun», se eșofase. Zbărnițului unui trântor conturbă dulcea liniște, în care plutiau atăția trântori. Se ridică atunci »Laczi», nepotul cel meșter la vorbă și purtându-și ochirea roată printr'un zimbet tras pe sub mustață, dă avusul unui măiestrit logos. Prohodoște »sistemul neamurilor» și preamărește »sistemul slugarnicilor» cu atăta putere, încât sinodalnicii de față, — vorbă fiind de moarte și înviere, — ca buni creștini, s'au pornit într'un plâns sfășietor. Tineri și bătrâni se întreceau, și episcopul însuși plîngea, cu trei rînduri de lacrimi. Tabloul!

Cu naibă mai e »Laczi» asta, s'ar petrivit într-o dietă! Au știutei »amicii» din Lipova, cui se-i ofere mandatul. Căci, mă rog la d-voastră, dacă se ridică odată »Laczi», întreagă dieta se prefăcea la a minut într-o vale a plîngerilor, și plînsul contagios fiind cuprindea galeriile, și de aici prin portari trecea la șiragul de surugii de pe stradă, și te-ai pomeni, că toată Pesta, ba țeara întreagă plînge de durerile noastre, și s'ar milostivi de noi. Apoi mai e și politic nepotul! Nu i-ați cetit »scrisoarea politică»? Curat vorba aceea: »Am fost, și-am vîrut! Era și nu era! A zis că-a venit, dacă n'a venit! Se vede că-a venit, de n'a mai venit.

(Va urma).

Părechea regală a României, împreună cu părechea moștenitoare și cu micii principii, a plecat ieri din Abbazia având se șosească la București azi la 6 ore 20 minute seara. După informațiile unor ziare din România, M. Sa Regina nu va sosi acasă deodată cu familia regală, ci dela Abbazia va merge să-și cerceteze pe mamă-Sa bolnavă.

Casse rurale de credit sistem Raiffeisen în România. În județul Gorj (România) mulțumită insistenței învățătorului **Lazăr Arjocianu** din Bălănești, în scurtă vreme s'au înființat peste 20 bănci rurale sistem Raiffeisen, ce dispun de un capital de aproape 100.000 lei. Dl Arjocianu în lucrările sale pentru introducerea acestor fel de bănci în România și a îmbunătățirilor de tot soiul cu privire la cultura vitelor etc. s'a folosit de sfaturile dlui **Pantoleon Lucaș**, cap. ces. și r. în pens. și membru în comitetul central al **Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului**.

Potop. Din **Seliște** primim cu datul de 3/16 Maiu următoarele:

Memorabila zi de 3 Maiu a fost pentru locuitorii comunei **Seliște** o zi înfiorătoare.

La orele 3 p. m. s'a descărcat asupra comunei noastre un potop, rupere de nori, împreună cu ghiață, de care nici cei mai bătrâni oameni nu-și aduc aminte să mai fi văzut.

O jumătate de oră a ținut acest înfiorător potop, care a umplut de flori pe pacinicii locuitori ai acestei comune nu atât prin tunetele și fulgerele sale, ci mai ales prin mărirea vântului și căci curgea ca din ciubere.

Pe străzi curgea apa ca în riuri, ear' locurile mai ridicate erau albite de ghiață ca în mijlocul iernii.

Nu încetase încă potopul, când deodată se aud sunete de trîmbițe. Era signalul de alarmă care chema pe pompierii voluntari, fiindcă riul ce trece prin mijlocul comunei devenise grozav de mare și de turbat, încât era temere de inundare. Toate punțile și astupăturile fură rupte și duse întregi de curent. Chiar și podul cel mare comitatens din mijlocul comunei era în pericol, și dacă și acesta se dăra, atunci o parte însemnată a comunei ajungea în pericol.

Canalurile morilor sînt toate rupte. Livada numită **Lunoa** e toată inundată și ruinată așa, că recolta de fân e nimicică. Asemenea și recolta pomilor, care promitea a fi foarte bună, în urma ghieții căzute sigur că e nimicică de tot.

Potopul care a venit din partea din vest s'a retras în partea nordică astfel, că o parte însemnată a hotarului a rămas neatinsă de el.

Impenații — puterea ideii de stat maghiar, — și cu acest prilej s'au dovedit de foarte... **activi**. Întreaga zi au patrolat pe străde apărând **integritatea statului**, ear' când a fost la adicăte, se dea mână de ajutor pompierilor voluntari, — ca în palmă. Erau toate trecute. Publicul se liniștise, când eată-i, earăși apar, vezi Doamne, ca nu cumva mulțimea adunată întru apărarea **podului mare** să se prefacă în... **adunare de popor** și astfel temelia patriei să fie zdruncinată. Halal de voi impenaților!

Arghir.

Intimpinare. În numărul 84 al **„Tribunei“** din 27 Aprilie (10 Maiu) a. c. a apărut o notiță despre parastașul s'arbat pentru **Georgiu Lazar** în **Avrig** și în care notiță este atacat subscrierul „că nu numai n'aș fi voit a servi acel parastaș, ci aș fi împedecat serviciul divin, ba aș fi telegrafat I. P. S. Metropolitanului, ca să oprească slugirea parastașului din motivul ridicol că se face agitație“ (?)

Această notiță o declar de o calumnie infamă și de o scornitură răutăcioasă și tendențioasă, căci subscrierul n'a făcut absolut nici un pas în această cauză, ceea-ce în interesul adevărului și pentru orientarea publicului cetitor 'me rog a se publica în numărul proximal al **„Tribunei“**. Avrig, 31 Maiu 1900. Cu stimă: **Ioan Căndea**, protopop.

Societatea studenților în medicină din București, înființată la 1875 și recunoscută persoană juridică și morală în 1897, își va sărbătorii Duminecă (20 Maiu n.) **inubilul de 25 ani** dela înființare. Din acest prilej se va ține o ședință solemnă, în care presidentul societății, dl H. Botescu va face o espunere generală asupra societății în cursul celor 25 ani, ear' secretarul general D. Ionescu va face o dare de seamă asupra mersului societății în cursul anului expirat.

Dig spălat de povoiu. Între Jidovin și Bocșa-română povoiul a spălat Marți noaptea digul căii ferate. Comunicația a fost întreruptă până alaltieri.

Grindină. Marți după amezai a bătut groznică grindină în Jamul-mare, nimicind viile, pometurile și sēmănturile.

Între Apoldul-mare și Galeș, din cauza deteriorării digului dela calea ferată, comunicația e întreruptă de câteva zile. Până la delăturarea pedicilor, comunicația se face cu transbordare.

Victima ploilor. Țăranul Dumitru Săcărea, împreună cu mulți tovarăși, zilele trecute mergînd dela Aleșd spre casă la Călata, și dînd se treacă cu trăsura prin valea Călăței, valurile umflate de ploii au răsturnat trăsura. Săcărea și tovarășii s'au prins cu mîinile de trăsura și astfel au fost scoși la mal; coșul însă, Petru Abrudan, s'a înecat, cadavrul 'i-a fost aflat la distanță de 500 pași dela locul unde se răsturnase trăsura.

Eară falsificatori de bani. În Tisza-Szent-Miklos gendarmii au deținut un om care falsifică bancnote de câte 1000 florini. Pusese în circulație mai multe bancnote de acestea. Mai în urmă a cerat să schimbe una în Chichinda-mare, dar 'i-s'a infundat. Falsificatorul se chiamă Bogăt Szilárd.

Tempestate în Vêrșet. Marți a fost în Vêrșet mare tempestate împreună cu tunete și fulgere teribile. De trei-ori a trîsnit fulgerul. Apele precipitate de pe dealuri au cauzat foarte mari pagube.

Înecat în Cîbin. Ieri servitorul avocatului Preda voind să spele trăsura a mînat în Cîbin, dar' riul fiind umflat de ploile dela munte, a răsturnat trăsura și a înecat și un cal. Paguba e 300 fl.

Moarte cumplită. Dumineca trecută s'a aprins un grajd dela mîierieștea din Săncraiu arîndată de Mihail Reich. Ajutat de vînt focul a sărît încă la un grajd, mistuindu-'i coperișul. Când s'a prăbușit coperișul și podul grajdului aprins de prima-dată, oamenii ocupați cu stîngerea au văzut cu groază cum prin taciuni cade și un cadavru de om ars. Era feciorașul de 15jani Nicolae Moila, surprins de foc pe cînd durmia în podul grajdului.

În comitatul Albei-inferioare gerul celor trei sfinți ungreștii din zilele trecute încă a făcut mari pagube în vii, pometuri și sēmănturi. Mai simțitoare sînt pagubele în: Mirislău, Făreșul-unguresc, Făgetul-unguresc, Lăpădul-unguresc, Cisteul-unguresc, Apahida, Ciuciul-de-Murêș (în Ciuciul gerul a fost așa de mare, încât toate plantațiile au degerat), Promontoriu (Șard Ighfu, Cricău) și pe valea Ampoiului; în general cercurile Aiud, Ighfu și Uioara au avut să suferă mai mult.

Pentru cînstea națională. Tot mai mult se apropie ziua tragerei la sorți a căștigurilor loteriei aranjate de **„Asociațiune“** în folosul **Casii naționale**, și mulți, foarte mulți Români, chiar și de cei cu dare de mîna, nu 'și-au cumpărat încă nici barem un los de acestea. Ni-ar veni cu greu a crede, că din neapăsare ori neinteresare față de cauzele noastre culturale românești, ci doar din uitare. Atragem deci atențiunea tuturor, că până la Ispas (31 Maiu, ziua sortirei)abia mai sînt câteva zile; să grăbească deci fiecare a-și procura barem câte un los de acestea, cu atât mai virtos, că pe lângă șansele de a-și recăpăta banii poate înmîi, prin eventualele căștiguri, spriginește totodată o frumoasă întreprindere culturală, care numai cîinste va face neamului românesc. **Un los**, după-cum se știe, **costă numai 1 coroană**. Losuri se mai capătă la biroul **„Asociațiunei“** în Sibiu și eventual încă la câteva bănci și librării românești.

Expoziția maghiară — închisă. Abia s'a deschis pavilionul Ungariei la expoziția din Paris, și a fost închis eară. Lucrul s'a întîmplat astfel: Un juvelier din Paris, care cedase pentru expoziția maghiară aurării de foarte mare preț, observînd că măsurile de siguranță nu sînt nici-decum mulțumitoare a cerut dela comisarul pavilionului completarea măsurilor. Primit cu refus din partea comisariatului, juvelierul s'a pus și 'i-a documentat netrebnița siguranței în pavilionul expoziției maghiare. Luînd cu sine încă doi oameni din atelierul seu s'a dus la expoziție și într'un moment binevenit a furat însuși obiectele sale proprii fără-că cineva să-l observe. După aceea s'a dus de nou la comisarul și istorisindu-'i cum 'și-a furat obiectele 'i-a declarat, că nu le mai lasă să fie espuse, pentru-că tot așa ușor s'ar fi putut întempla să le fure un fur de profesie. De teamă, că nu cumva să se întemple furturi aevea, comisarul a dispus închiderea expoziției până va sosi o nouă brigadă de detectivi, cari să țină paza pavilionului. Casul e spus pe larg în **„Budapester Tagblatte“**.

Avis. Cele mai noue preparate pentru înfrumusețarea teintului ale farmacistului Haupt se află în cea mai proaspătă preparație, la renumita parfumerie Meltzer în Sibiu.

Convocare.

Adunarea generală a **„Reuniunii învățătorilor gr-cat din jurul Gherlei“** se va ține în comuna **Ciocman**, în 12 și 13 Iunie st. n. a. c., la care prin aceasta se invită toți membrii Reuniunii. Dela comitetul central al **„Reuniunii învățătorilor gr-cat din jurul Gherlei“**. Gherla, la 16 Maiu st. n. 1900.
Ioan Papiu, președinte.
Dionistu Vajda, secretar.

ECONOMIE.

Pentru brînzarii nostri.

În comuna **Bălănești**, județul **Gorj** (România), s'a înființat sub conducerea învățătorului de acolo, o **fermă cu o fabrică de brînzeturi**. Un om priceput în fabricațiunea brînzeturilor află la amintita fermă imediat aplicațiune pe lângă remunerațiune convenabilă. Dela brînzar se recere să fie om cînstit și cu cunoștințe îndestulitoare în meseria fabricării brînzei. Rugăm pe această cale pe cărturarii nostri să binevoiască a atrage atențiunea celor competenți asupra acestui bun prilej și aflînd un asemenea brînzar a ne vesti și pe noi, ca să putem interveni în cauză.
Sibiu, 5/18 Maiu n. 1900.

Comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului“.
Dem. Comșa, V. **Tordășianu**, președinte. secretar.

Din public.*)

Dare de seamă și mulțumită publică.

— Concertul tinerimei din Oradea-mare. — (Urmare și fine).

Nr. 74. Dl **Dr. Dimitrie Magdu**, avocat în M-Radna 5 cor.

Nr. 76. Colectantă: **D-șoara Etelea Dudulescu** în Tulcea. Etelea Dudulescu 6 cor.; Eutimiu Blaga, Nestor Porumb, Ormay József, câte 4 cor.; Petru Leucuța 2 cor. Suma 20 cor.

Nr. 77. Colectantă: **Cornelia Hotăran** în Șiria. Cornelia Hotăran 10 cor.; Mateiu Păscuțiu, Dr. Iuliu T. Mera și V. Antonescu, câte 4 cor. Suma 22 cor.
IV. În seara concertului au încurs la cassă din vinderea biletelor de **întrare: 388 coroane.**

Au încurs de tot:

- 1. Oferte 495 cor. 83 bani
- 2. Suprasolviri seara la cassă 185 „ — „
- 3. Pe liste de rîscumpărare 1004 „ 50 „
- 4. La cassă 388 „ — „

Suma 2073 cor. 33 bani

din care detragîndu-se spesele de 973 „ 33 „

resultă venit curat de 1100 cor. — bani — din acest venit curat s'a împărțit între tineri lipșiți 310 coroane; ear' restul de 790 coroane e depus la institutul de credit **„Bihoreana“** ca baza **fondului** pentru ajutorarea tinerimei. — Administrarea acestui fond s'a încredințat direcțiunei despărțimentului orădan al **„Asociațiunei“**, după-cum adeverește și reversul de mai jos.

REVERS.

Subscrierul — în calitate de director al despărțimentului orădan al **„Asociațiunei** pentru cultura și literatura poporului român — recunosce, că dela comitetul tinerimei române din Oradea-mare am primit un libel de depunere cu numărul 330 al institutului de credit și economii **„Bihoreana“** despre suma depusă în capital de 790, **adeică șapte sute nouăzeci coroane** pentru păstrare și administrare — amăsurat hotărîrii luate în adunarea tinerimei române din loc, ținută la 19 Martie a. c.

Oradea-mare, 12 Aprilie 1900.

Nicolau Zigre m. p., directorul despărțimentului orădan al **„Asociațiunei“**.

Ne ținem de o plăcută datorință a ne espriima și pe calea aceasta mulțumita noastră profundă atât domnișoarelor debutante cât și doamnelor, domnișoarelor și domnilor colectanți și contribuenți, — cari în vederea scopului filantropic și românesc au contribuit atât de mult la reușita splendidă a întreprinderii noastre.

Nu ne îndoiim, că viul interes, ce 'i-a manifestat publicul românesc față de acțiunile noastre, îl va manifesta și pentru viitor.

Oradea-mare, 13 Aprilie 1900.

Pentru comitetul aranjator:
Corneliu Bărdosy, **Pavel Obădeanu**, vicepresident. casar.

Subscrisa comisiune esaminînd socotilele concertului tinerimei române din 26 Februarie a. c., le-am aflat în cea mai bună ordine.
George Roxin m. p., **Aurel S. Zigre** m. p., stud. în drept. stud. în drept.
George Cimponeriu m. p., stud. în drept.

* Pentru cele publicate în rubrica aceasta redacțiunea nu e responsabilă.

Bibliografie.

„Lupta pentru drept“.

— Vocci de presă. —

„Dreptatea“.

„Trebuie să fim bucuroși când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

„Lupta pentru drept“ e creațiunea acelu geniu juridic **Dr. Rudolf de Theering**, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcățianu însă e mult superioară traducerilor anterioare și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, avînd pe lângă asta avantajul de a ne presenta **penultima** ediție a originalului nemțesc, ediție apărută cu un an înaintea morței lui Theering, care a supus-o unor modificări, cari înlocuiesc stilul științific greoiu în antăia ediție cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

Eminescu pesimist, profet și economist — de **I. S. Ordeanu**. Broșură interesantă, de concepțiune originală; merită toată atențiune. Are 106 pagini, costă 1 leu.

„Ilustratele Iancu“ Au apărut, nu una, ci două deodată. Prima ne înfășează într'un splendid peisaj **cimiterul din Tebea**.

Pe aceasta se mai cîtesc și niște **versuri potrivite din Sion**:

Mii de mii de ani de-or trece
De amar și de nevoi,
N'or pute că se îneco
Suvenirile din noi.

A doua ilustrată ne reprezintă „Gororul lui Horia“. Sub el se vede o mulțime de oameni, pe lângă cari apare în toată mărirea sa **giganticul arbore secular**.

Amîndouă ilustratele sînt lucrate cu fineță adevărat artistică.

De aici încolo deci să folosim numai **ilustrate românești**, și între ele mai ales **„ilustratele Iancu“**, din cari vor mai urma o serie întregă.

„Insula morțiilor“ novelă de R. Voos, tradusă de **Andrieu Bărsescu**, profesor în Brașov. Prețul 50 bani.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, recomandă următoarele cărți:

- „Memorial“, Archiep. și Metropolitanul Andrei baron de Șaguna, de Nicolae Popea fl. —30
- „Doina“, conf. ținută la ateneul din Bărlad, de Măndrescu —28
- „Critice. 1867—1892, de Măiorescu. Vol. I. și II. a 2 fl. — cr. —4—
- „Povestile Bănătuilor, de Cătana —30
- „Literatura popor. română, de Gaster 2.50
- „Introducere în Cărțile Testamentului vechiu și nou“, de Dr. Iuliu Olariu 2.50
- „Cerșitorul“, dramă în 2 acte de Livescu —50
- „Scurți Critice“, de Ghera. Vol. I. și II. a 2 fl. 20 cr. —4—
- „Higiiena română“, de Dr. Leo Murășianu 1—
- „Izvoade“, de Demetrescu —4—
- „Trandafiri și vioarele“, de Pop-Reteșanul —60
- „Din Moldova“, schițe de Kotzebue 1—
- „Floarea din Firenze“, de Livescu —50
- „Istoria Românilor sub Mihaiu-Vodă-Viteazul“, de Nicolau Bălăescu 2—
- „Trăvnițe“, 10 piese Slovacăști Vol. I. și II. a 1 fl. 50 cr. 3—
- „Scrierile prinților aptoosrești“, de Dr. Iuliu Olariu —70
- „Merinde dela școală“, de Popa —60
- „Despre influența împrejurărilor“, de Panait Zosin —50
- „Memorii din timpul războiului“, de Georgescu —88
- „Pui de lei“, poezii eroice, de Nețescu 1—
- „ediție de gală 2—
- „Poesii“, de Macedonski 2—
- „Copii de pe natură“, de Negruzzi —50
- R. van Saanen, cuvinte de M. Eminescu —75
- Doina codrului —75
- I. Paschill. Cuvinte de I. Dorianu. Așa 'mi-e scris, romanță pentru voce și piano —50
- F. Domeier. Soirées de Bucarest, vals 1.50
- Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano de In D. Bulan —50
- I. Villacroze. De ce 'mi-ai zis dinioară, romanță —75
- Pavotte de la Princesse „Marie“ de Michel Margarițescu —75
- Zéphir. Polca mazurca de G. Ionescu G. Vasiliu. Freamătul Zăvoiuului, horă C. Felix. Cuvinte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano —50
- Radu D. Rosetti. E vre-un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano I. Paschill. L'Amidé, vals 1—
- Ai plîns și tu vr'odată? Romanță pentru voce și piano de Ernest I. Alexandrescu —50
- Nu înțeleg. De E. I. Alexandrescu —50
- Pictori de E. I. Alexandrescu —50
- Un fir electric. De E. I. Alexandrescu —75
- L'Affection. Polca franceză pentru piano de C. D. Belortu —40
- De Brăila a Găneș. Galop pentru piano de C. D. Belortu 50
- Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano —50
- Ioan D. Burlan —50
- Souvenir de Zürich. Polca mazurca de Anton Kneisel —60
- Gas de quartie original. De Mayer Lutz —50

La comanda din afară să se adaugă pentru porto postal încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

Istoria legii noue, scrisă de **Dr. Victor Szmigelski**; tom. II. **Isus ca preot** (cu aprobarea Preaveneratului ordinariat metropolitan gr-cat de Alba-Iulia și Făgăraș. **„Istoria legii noue“** formează a doua parte din opul **„Istoria revelațiunei dumnezeiești“** al dlui Szmigelski. Volumul acum apărut costă 3 cor. 40 bani. Venitul realizat din vînzarea opului e menit pentru formarea unui fond provincial pentru salarisarea preoților și învățătorilor. Se poate procura dela autor în Blaj (Balázsfalva).

Sărbătorile la Români, studiu etnografic de **Sim. Fl. Marian**, membru al Academiei Române, profesor la gimnasiul gr-or, din Suceava; vol. II. **Păreșemile**. Tipărit în Institutul de arte grafice în București, strada Doamnei nr. 16. Editura Academiei Române. Prețul 3 lei.

Ermenutica biblică, compusă după Ubaldo Ubaldi, de **Dr. Victor Szmigelski**, cu aprobarea ordinariatului metropolitan gr-cat de Alba-Iulia și Făgăraș. Tipografia seminarului arhidieceșan din Blaj. Editura autorului. Prețul 2 cor.

Autorul destinează venitul curat pentru **fondul provincial de salarisare al preoților și învățătorilor**

Sosiți în Sibiu.

La 18 Maiu n. 100.

Hotel **„Impăratul Romanilor“**: Stoianel din Orăștie, Grzvinisky din Cluj, majori; Dr. Galambas, fiscal comit., Farkas, președ. sedr. orf. din Măcău; Gerasin, jurist din Alba-Iulia; Dr. Gerasin, advocat din Aiud; Both, voiajor din Viena; Pell, Kende, Jakob, din Viena, Kneisberger din Prabu. Szentpéteri din Ibașfalău, Graetier din Olmütz, Indig din Cluj, Zifferblatt, Guttman, Orley, din Budapesta, comercianți.

Hotel **„Neurhrer“**: Leitner, oficial din Agnita; Elena Schöber. Irena Markovics, din Agnita. Susana Negoi, Gejina, din Călimănești, Moga din Bodu, privatieri; Wiest, fabricant din Kempton; Komlossy, comerciant din Budapesta.

Hotel **„Meltzer“**: Nicoraș, cand. de adv. din Deva; Tessitori, antreprenor din Cluj; Gestalter, orologier din Căsnădioară.

Cursul pieței din Sibiu.

Din 18 Maiu n. 1900.

Hărție-monetă română	Cump.	18.96	vînd.	19.06
Lire turcești		—		—
Imperiali (16 R ^e aur)		—		—
Ruble rusești a		2.50		2.56
Galbeni		11.30		11.42
Napoleon-d'ori		19.20		19.30
100 Marca germane		118.—		118.60
Livre sterling		24.—		24.28

Bursa de Budapesta.

Din 16 Maiu n. 1900.

Renta de aur ung. 4%	97.40
„ „ 4 1/2%	92.10
„ „ val. cor. 6%	99.—
Imprumutul căilor ferate ung.	97.50
Bonuri rurale ung.	92.25
„ „ croate-slavone	94.—
Obligațiunile desp. regalilor	98.90
Losuri pentru regulara Tisei și Seghedin	139.—
Renta de hărție austriacă	98.90
„ de argint austriacă	98.—
„ de aur austriacă	97.90
Losuri austriace din 1860	135.—
Acțiunile băncii austro-ungare	1775.—
„ de credit ung.	725.50
„ de credit austr.	724.20
Scrieri fondare ale institutului de credit și economii „Albina“	102.—
Galbeni împărătești	11.88
Napoleon-d'ori	19.26
Mărci 100 imp. germane	118.80
London 100 Livre sterling	242.70

Bursa de Viena.

Din 16 Maiu n. 1900.

Renta de aur 4%	115.90
Renta ung. v. c. 4 1/2%	91.80
Imprumutul căilor ferate ung.	99.—
Bonuri rurale ung.	92.—
„ „ croate-slavone	92.50
Renta de hărție austriacă	97.85
„ de argint austriacă	97.66
„ de aur austriacă	110.—
Losuri austriace din 1860	135.25
Acțiunile băncii austro-ungare	1777.50
„ de credit ung.	725.50
„ de credit austr.	721.75

Lucru solid, durabil și elegant.



Subscrisul am onoare a aduce la cunoștință on. public, că m'am strămutat din strada Măcelarilor nr. 37

În Piața-mare nr. 5,

unde în lucrătoria mea de păpușerie efectueșc tot felul de încălțăminte pentru domni, dame și copii, precum și tot felul de reparaturi cu prețurile cele mai moderate; oferesc totodată spre mulțumirea tuturor **marfă solidă și prompt executată.**

Atrag atențiunea on. public că m'am hotărât — de aci încolo — a cerceta toate târgurile de țeară din Ardeal, servind cu lucrul bun și durabil executat în lucrătoria-mi proprie, ear' nu marfa de prin fabrici, precum fac mulți alții.

Recomandându-mă spriginului binevoitor, sum Sibiu, în Maiu 1900.

cu distincă stimă
Constantin Dragoș,
măiestru pantofar.

[175] 2-6

Marfă gata din materialul cel mai bun.

Licitație minuendă.

Pentru construirea de nou a bisericei gr.-cat. române din Santău (Tasnád-Szántó), comit. Sălagiu (Szilágy), prin aceasta se escrie concurs.

Licitațiunea va avè loc la 30 Maiu 1900 n., orele 10 înainte de amiază în Santău, cancelaria protop.-paroch, unde și până la care termin se pot inspecta planul de zidire, preliminarul de spese și condițiile. [177] 1-1

Prețul de strigare face 36.708 cor. 24 bani (adecă 15.354 fl. 12 cr.), ear' vadiul în bani gata ori hârții de valoare face 5% dela suma de strigare.

Oferțele fie închise, fie deschise, fie cu graiu viu și provăzute cu vadiul recerut au să se facă până la ora fixată mai sus la adresa dlui Georgiu Filep, prim-curator bisericesc gr.-cat în Santău. Post-oferte n'au loc.

Stațiunea de cale ferată și postă în loc. Trenurile sosesc seara la 6 ore dinspre Sibiu—Cluj—Gherla, ear' dimineața la 7 ore de cătră Careiu—Sătmăr—Dobrișin.

Santău, 13 Maiu 1900.

Demetriu Coroian, Georgiu Filep,
protopop gr.-cat. în Santău. curator-prim gr.-sat.

Nr. 435/1900.

[180] 1-3

Publicațiune.

Din partea subsemnatei primării comunale se face cunoscut, că în 27 Maiu a. c. st. n., la 2 ore p. m. se vor da în arênda pe timp de 3 ani prin licitațiune publică, care se va ține în cancelaria comună din Tălmăcel, morile comunale.

Prețul strigării se fixează cu 1500 cor. Doritorii de a licita sânt deobligați a depune 10% dela prețul de strigare ca vadiu, însă să primesc și oferte închise și instruate conform legii.

Condițiunile de licitațiune sânt puse spre vedere publică la cancelaria comună din Tălmăcel, care se pot vedè în orele oficioase, de unde se pot primi și informațiuni mai detaliate referitor la acelea.

Tălmăcel, în 29 Aprilie 1900.

Primăria comună:

Nicolae Caiou, Georgiu Comșa,
primar. notar.

În Seliște

(lângă Sibiu), loc cu aer curat, de munte, poziție romantică, cu scaldă de apă rece aranjată de curând, preumblări admirabile în liber, (pe timp ploios în pavilionul helvețian), hotele, casină, bibliotecă, medic, apotecă, excursiuni frumoase și ușoare în munți etc. — sânt de închiriat pentru saisonul de vară locuințe private, curate, bune și foarte ieftine cu și fără serviciu.

Cu detaluri servește primăria comună. [178] 2-3

Atențiune!

Din 136 de miei, vënd 100 pe ales, cei mai frumoși, pe lângă prețurile cele mai ieftine.

Doritorii să poftescă la

Michael Gabel,

[179] 1-2

Guşterită nr. 97.

In Seliște. Hotel Roman

(nou desohis).
Odăi confortabile. — Restaurant.
Beuturi bune.

Căsătoria viitorului.

Ediția 47 cu ilustrațiuni. Modern, practie și foarte instructiv. În estensiune de 208 pag., prețul 30 cruceri, porto 12 cr. separat, pentru care spedarea se va face ca epistolă dublă închisă (Marce postale austriace și ungare se primesc în preț de plată).

I. Zaruba & Co.
Hamburg. [94] 11-26

Față tinăra și încântătoare

se poate căpeta exclusiv numai prin folosirea

Cremei de lapte Benzoe și a pudrei-lebedă

preparate de farmacistul Kriván și pretutindena folosite cu predilecție. Efectul e splendid și frapant! După folosire de câteva zile infrumșează și înviorează fața și-i dă pielei teint alb. Depărtează tot felul de pete și chiar și boale de piele. Dă feței înfățișare tinăra și încântătoare. E complet nesticăcioasă, nu e unșuroasă și o recomand pe garanță. Prețul unui borcănaș de cremă de lapte-Benzoe 1 coroană. O cutie de pudră-lebedă nesticăcioasă și fără plumb, (albă, rosa ori crem) costă 1 coroană. O bucată de săpun de lapte-Benzoe costă 70 bani (35 cr.)

Picături universale contra durerii de dinți

O cutie împreună cu inviațiuni de întrebuințare costă 70 bani (35 cr.)

Atest: Dlu Ioan Kriván, farmacist în Világos! Esprim cele mai adânci mulțumiri pentru picăturile contra durerii de dinți preparate și inventate de d-ta. Acelea mi-au alinat durerea de dinți deja după prima folosire în timp de câteva minute. Recomand deci cu cea mai mare căldură aceste picături inventate de d-ta, tuturor cari sufer de durere de dinți. Világos, la 12 Ianuarie 1899. Cu deosebită stimă: Cornel Novák, pretor. În prezența noastră: Andor Aknay, Coloman Csengey.

Preparatele de mai sus sânt legal brevetate.

Se căpeta în calltate proaspătă la preparatorul lor [58] 13-40

Ioan Kriván, farmacist în Világos (comitatul Aradului).

La comande în preț de 6 coroane spedarea și embalajul se face franco.

Deposit principal în Budapesta la Iosif Török, str. Király nr. 12.

Se pot căpeta și în cele mai multe farmacii, droguerii și parfumerii.

Deposit principal în Sibiu la Parfumeria Gustav Meltzer.

Pentru oameni tineri esistă număroase mijloace din străinătate, franceze, engleze și germane, în contra durerilor și scursurilor de țeve.

În toate casurile, în cari medicii prescriu oleu de santal, mai consult și mai bine este a se întrebuința

Santal-Egger,

preparat din cel mai bun olen de santal din India, prescriu pacienților din partea medicilor.

Prețul unui flacon 3 coroane,

la trimiterea înainte a prețului franco 3 cor. 40 fil.

2 flacoane 6 cor. [263] 39-40

3 flacoane 9 coroane.

Farmacia la „Palatinul țerei“

în Budapesta, VI, Váci-körút 17.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

- Padureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 lei la 80 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului de Matilda Gugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipirus Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăciutul. Obiceiurile țaranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fieca a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Sfântul Nicolae. De Matilda Gugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndrăgimul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Răstema de mamă. Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica de Bojona Născovă, tradusă din limba boacă de prof. Dr. Urban Iarvik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 8 lei la 60 cr. sau 1 lei 20 bani.
- Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrani. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Căldărușa cu trei picloare. Poveste franjezească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gennevay. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenșoica. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndrăgim. Novellă de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenui meu Vântură-Țeară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpărătorea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Crăului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârșitul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proților. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nuscă-impărat. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-impărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulgur. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni. Novellă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa farmecată. Poveste în versuri de P. Dolfin. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dol copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în pătru. De Antoniu Ghislanțoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fudotă. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin pécuarul. Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- Clara Milici. Novellă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- O cutie de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vëndătorilor, să dă rabatul cuvenit.

Infini

multe soiuri de pomadă, pudră și săpun pentru infrumșetarea peliței obrazului

se recomandă preastimatelor dame în timpul mai nou. Totuși nici un preparat nu și-a putut face așa grabnic intrare în răspândire în cercul damelor, ca preparatele farmacistului Haupt.

Desfacere și spedare sub cea mai strictă discrețiune din prima și unica prăvălie specializată în Ardeal:

Parfumeria Meltzer,

strada Cismădiei (edificiul comandei de corp),
în Sibiu.

[182] 1-5

Gustav Meltzer,

fabrică de săpun și lumini, strada Gușteritel,
în Sibiu.

Pentru o fabrică mai mare

se caută un corespondent harnic.

Recerinte: Creștin, ca. 25 ani, neînsurat, deplina cunoștință a limbii germane și române în graiu și scris, cum și cunoștințe generale și comerciale, stenografie, scrisoare frumoasă, voe, diligență și capacitate pentru muncă de sine stătătoare.

Prospecte, mai târziu a deveni voiajor.

Oferte detaliate, provăzute cu posă și copii de testimonii, a se trimite sub **F. K. 3524** la Haasenstein & Vogler în Viena, I.

[181] 3-8

Din cauza totalei desfaceri!

Concediață de autoritație competente.
Vëndare totală!

Hotărîndu-mă să desfac întreagă afacerea mea en gros și en detail de modă și mărfuri curente și pânzării ce o am în Piața-mică nr. 2, îmi permit a atrage atențiunea p. t. publicului, ca în propriul lui interes să nu scape această rară și favorabilă ocazie.

De oare-ce eu cumpărând mărfurile din bine asortatul meu depou exclusiv numai cu bani gata, mi-a fost posibil ca încă înainte de urcarea prețurilor să folosesc ocaziile binevenite și să încheiu »Schluss«-uri favorabile tot cu prețurile de mai înainte și astfel azi, deși precum îndeobște este cunoscut, prețurile acestor mărfuri s'au urcat cu 30-40%, eu totuși sânt în plăcuta situație să pot oferi mărfurile mele tot cu prețurile scăzute ca mai înainte și pentru excepțională și repentina desfacere să le vënd chiar și sub prețul de cumpărare. Astfel mă simt îndreptățit să declar officios, că p. t. publicului i-se ofere o ne mai pomenită ocazie de a pute cumpăra mai favorabil și mai ieftin ca totdeauna. Este deci în interesul propriu al fiecăruia să se convingă despre toate aceste prin o grabnică probă.

Anunț totodată, că localul de afaceri este de închiriat — și mobilarul se vînde cu prețuri moderate.

Rugându-mă pentru număroase comande semnez

Cu distincă stimă

Iosif Goldstein,

afacere de modă, mărfuri curente și pânzării en gros și en detail,
Sibiu, Piața-mică nr. 2.

[154] 3-